

MARUITI
TONKATSU YAKISSOBA
www.maruiti.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI
JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞

NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3340-6060 - www.nikkeishimbun.com.br

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
開運招福 沼矛八方被
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 - www.templouxintoista.org.br

ANO XXII - Nº 5249

SÃO PAULO, SÁBADO, 25 DE MAIO DE 2019

R\$ 4,00

韓国は仲裁委同意せず

外相会談、河野氏「解決策提示を」

【パリ共同】江藤友治（河野）外相は23日午後（日本時間同日夜）、韓国の康京和外相と訪問先のフランス・パリで会談した。日本企業に賠償を命じた韓国元徴用工訴訟を巡り、日韓に第三国の委員を加えた仲裁委員会の開催に際しての要求。康氏は同意しなかった。日本政府筋が24日明らかにした。両氏は応酬を繰り返す中、河野氏は、文在寅大統領に解決策を提示する責任があると指摘した。日本が撤廃を求める8県産水産物の輸入禁止措置に関する協議も平行線に終わった。



韓国の康京和外相（右端）と会談する河野外相（左端）＝23日、パリ（代表撮影・共同）

会談で康氏は仲裁委について「検討中」との立場を示すと述べた。河野氏は会談後、6月下旬に大阪で開かれる20カ国・地域（G20）首脳会合が解決策を示す期限になると記者団に表明した。両国関係の改善へ一定の成果を目指したが、局面打開はできなかった。康氏は「被害者の苦痛と傷を癒やすため、共に努力する必要がある」と述べ、日本側に取り組みを要請。河野氏は「個人の感情を優先するのではなく、国際法違反の状態が是正されなければならぬ」と反論した。韓国の李洛淵首相が訴訟を巡る政府対応に限界があると発言したことに触れ、「首相の上にいる文大統領が対応策を考えなければ、解決に結びつかない」と語った。韓国外務省報道官が23日に判決に基づく損害賠償の支払いを日本企業に求めた発言に言及し、「一事の重大性を理解していない」と批判した。会談後の記者団の取材に河野氏は、G20首脳会合に文氏が出席する予定

メイ英首相、辞任表明

与党党首、6月7日に

【ロンドン共同】砂田浩孝、伊藤慎司、英国のメイ首相は24日、欧州連合（EU）離脱を巡る混乱の責任を取り、辞任を表明した。6月7日に与党保守党の党首を辞任し、後任の選出後に首相職からも退く。2016年の就任以来、EU離脱を主導してきたメイ氏の退陣表明で、今後の取り扱いが注目される。離脱の行方是一段と不透明になりそうだ。新首相となる次期党首選びが今後本格化し、具

体的な手続きが6月10日の週に始まる予定。7月中に後任が就任する見通しで、それまではメイ氏が暫定的に首相にとどまる。後継選びでは離脱強硬派のジョンソン前外相らが有力視されている。首相官邸前で演説したメイ氏は、離脱の実現へ「全力を尽くした」と強調する一方、議会の支持を得られない首相が果たす「新しい首相が実現に向けて努力するのが国益にかなう」と判断するに至ったと述べた。道半ば

の退陣を強いられたこととは「痛恨の極み」と漏らし、最後は涙ぐみながら演説を締めくくった。EUのユンケル欧州委員長は、欧州委員会の報道官を通じて、メイ氏について「勇気ある女性であり、深い敬意を抱いてきた」と表明した。メイ氏は当初、EUとの合意案に基づく離脱関連法案を6月上旬に下院採決にかけようとしていた。ただ野党に反対する残留派からの支持を獲得するため、法案の可決を条件に2度目の国民投票実施に含みを持たせたことから、与党内の離脱強硬派や主要閣僚らが反発。法案採決は延期を余儀なくされた。

【共同】英国のメイ首相が辞任を表明し、欧州連合（EU）離脱を巡る情勢が一段と不透明になったこと、日本企業との英国離れが加速する可能性がある。現地生産拠点を持つメーカーは、EUとの合意がないまま離脱する最悪の事態を警戒し、対応策の検討を急いでいる。

【共同】仲井大祐、藤原章博）トランプ米大統領が25日、令和最初の国賓として来日する。天皇陛下との会見や安倍晋三首相との会談、大規模な自衛隊の護衛艦乗船と盛りだくさんの3泊4日となる。新たな時代を迎え、日米両国は改めて友好と緊密な同盟関係を築いていく。今回の首相

対日貿易交渉で米国民の目に見える成果を目指している。その一つが農業分野だ。米中の関税合戦により米農家は打撃を受けて、トランプ政権への不満がくすぶる。トランプ氏は拉致被害者家族にも面会する予定で、拉致問題解決への協力姿勢を日本国民にアピールする。日朝対話を後押しする考えを重ねて、交渉を促進して、貿易譲歩を迫れば、日本は苦しい立場に置かれる。

景気判断、再び引き下げ

輸出・生産「弱さ続く」

【共同】政府は24日、5月の月例景気報告を発表し、国内景気の全体像が「輸出・生産の弱さが続く」と総括判断を引き下げた。3月に続く2カ月ぶりの下方修正となり、中国経済減速の余波で「輸出・生産の弱さが続く」としているものの、緩やかに回復しているとの判断。

21年中に終了する。日産は、離脱問題が投資計画に与える影響が否定的なものと見て、「どう対応するか（英国とEUに早く明確にしてほしい）」と訴える。ソニーは英国に置いていた家電の欧州統括会社をオランダに移転した。精密機械メーカーの中堅社員は「英国経済が低迷し、通貨ポンド安が進んだ場合、売上や利益のマイナス要因になる懸念がある」と話した。野村ホールディングスと大和証券グループ本社はいずれも、ドイツのフランクフルトに現地法人を設立し、EU全域での営業免許を取得した。離脱問題の余波は金融機関にも及んでいる。

【共同】仲井大祐、藤原章博）トランプ米大統領が25日、令和最初の国賓として来日する。天皇陛下との会見や安倍晋三首相との会談、大規模な自衛隊の護衛艦乗船と盛りだくさんの3泊4日となる。新たな時代を迎え、日米両国は改めて友好と緊密な同盟関係を築いていく。今回の首相

き、米中貿易摩擦の影響に「一層注意する」と強い警戒感を示した。雇用や企業収益の良さを根拠に大幅な修正はせず、10月の消費増税の延期論拡大を避ける。税の延期論拡大を避ける。税の延期論拡大を避ける。税の延期論拡大を避ける。

【共同】仲井大祐、藤原章博）トランプ米大統領が25日、令和最初の国賓として来日する。天皇陛下との会見や安倍晋三首相との会談、大規模な自衛隊の護衛艦乗船と盛りだくさんの3泊4日となる。新たな時代を迎え、日米両国は改めて友好と緊密な同盟関係を築いていく。今回の首相

【共同】仲井大祐、藤原章博）トランプ米大統領が25日、令和最初の国賓として来日する。天皇陛下との会見や安倍晋三首相との会談、大規模な自衛隊の護衛艦乗船と盛りだくさんの3泊4日となる。新たな時代を迎え、日米両国は改めて友好と緊密な同盟関係を築いていく。今回の首相

【共同】トランプ米大統領の来日を控え、東京都内には警戒態勢に入った。警視庁は25日、28日の滞在期間中に過去最大規模の1万8千人を動員し、テロや反米団体の抗議行動を警戒、都心には見回りの制警察官があふれる。異例の大規模検閲もあり、警視庁幹部は「難しい警備になるが、令和初の

【共同】トランプ米大統領の来日を控え、東京都内には警戒態勢に入った。警視庁は25日、28日の滞在期間中に過去最大規模の1万8千人を動員し、テロや反米団体の抗議行動を警戒、都心には見回りの制警察官があふれる。異例の大規模検閲もあり、警視庁幹部は「難しい警備になるが、令和初の

【共同】トランプ米大統領の来日を控え、東京都内には警戒態勢に入った。警視庁は25日、28日の滞在期間中に過去最大規模の1万8千人を動員し、テロや反米団体の抗議行動を警戒、都心には見回りの制警察官があふれる。異例の大規模検閲もあり、警視庁幹部は「難しい警備になるが、令和初の

【共同】トランプ米大統領の来日を控え、東京都内には警戒態勢に入った。警視庁は25日、28日の滞在期間中に過去最大規模の1万8千人を動員し、テロや反米団体の抗議行動を警戒、都心には見回りの制警察官があふれる。異例の大規模検閲もあり、警視庁幹部は「難しい警備になるが、令和初の

河野氏は、東京電力福島第一原発事故後に韓国で望ましいと強調している。韓国側が合意に合わせた日韓首脳会談を望んでいることを念頭に、実現には徴用工問題の進展が条件になるとの認識を示したとみられる。

【共同】トランプ米大統領の来日を控え、東京都内には警戒態勢に入った。警視庁は25日、28日の滞在期間中に過去最大規模の1万8千人を動員し、テロや反米団体の抗議行動を警戒、都心には見回りの制警察官があふれる。異例の大規模検閲もあり、警視庁幹部は「難しい警備になるが、令和初の

【共同】トランプ米大統領の来日を控え、東京都内には警戒態勢に入った。警視庁は25日、28日の滞在期間中に過去最大規模の1万8千人を動員し、テロや反米団体の抗議行動を警戒、都心には見回りの制警察官があふれる。異例の大規模検閲もあり、警視庁幹部は「難しい警備になるが、令和初の

【共同】トランプ米大統領の来日を控え、東京都内には警戒態勢に入った。警視庁は25日、28日の滞在期間中に過去最大規模の1万8千人を動員し、テロや反米団体の抗議行動を警戒、都心には見回りの制警察官があふれる。異例の大規模検閲もあり、警視庁幹部は「難しい警備になるが、令和初の

Tarifas promocionais para JAPÃO → Via Oriente Médio, Europa, Estados Unidos, Canadá e outras rotas. Consulte-nos

ALFAINTER TURISMO (11) 2187-8989(SP) saopaulo@alfainter.com.br (03) 5473-0541(TOKYO) info@alfainter.co.jp

Vaga para Atendente de Viagens Requisitos: conhecimento básico em sistema de reservas, com a língua japonesa ou inglesa para conversação. Interessados ligar para 3346-8249, falar com Sr. Adilson do RH.

TUNIBRATRAVEL 70 renovando e realizando suas viagens!

「議会や最高裁の閉鎖は論外」 ボウソナロ

26日の親派デモに釘さす 連邦政府も無関係を協調

26日に行われる親ボウソナロ派のデモに関し、ボウソナロ大統領は23日「連邦議会や最高裁の閉鎖などを求める過激な主張は望まぬ」との発言を行った。24日付ボウソナロ紙が報じている。

COAFの件で支持者怒るも

この発言は、ボウソナロ大統領が大統領官邸で開催するジャーナリストとの朝食会でも、パンデイルテス局の記者による、26日のデモの際、一部のボウソナロ信者が「連邦議会や最高裁の閉鎖」なども主張しようとしていることに対し、「そのような主張は、ネズエラのような独裁国に対してなされるべきでない」と、否定的な姿勢を取った。



22日のボウソナロ大統領 (Alan Santos/PR)

今回のデモは、15日「全国規模で「連邦大学への支出3割削減」などの教育関連予算削減反対デモが起きた後、大統領が「議会や司法も含めた組織や団体との交渉抜きで」の国家統治は無理だ」という文書をウェブ上で公開し、「私は一杯張っているが、古い利権を持つ政治家たちが邪魔をする」と加筆したのを受け、支持者たちが、その返答として呼びかけたのだ。

軍裁判所 市民殺害の兵士9人を釈放

「確定前の前倒し執行」の声多く

【既報関連】高等軍裁判所 (STM、長官はマルクス・ドス・サントス) が、23日、4月7日にリオ市西部グアラペ区で発生した音楽家のエウアルド・ロザ・ドス・サントスさん殺害事件に因りした疑いで、身柄を拘束していた陸軍兵士9人の釈放を決めた。23、24日付ボウソナロ紙が報じた。

被告になつて、彼らの罪状は、殺人、殺人未遂(両方とも加重量刑、救助義務放棄など)だ。12人のうち3人は自由刑、残りの9人は無期禁錮で身柄を留置されている。だが、残りの9人は無期禁錮で身柄を留置され、人身保護令適用を申請していた。この申請は8日と23日の審理で受理された。

9人は24日の朝、リオ市ドオードロの施設から釈放された。9人の釈放は、条件付きで、STM判事14人中13人が賛成した。STM法廷は15人の判事で構成され、10人が軍関係者、5人は市民出身者だ。9人の釈放は、唯一の反対者は文民判事のエリザベッチ・ロジャヤ氏だった。



マルクス・ドス・サントスSTM長官 (STM)

有罪確定ではない。釈放も無罪放逐ではない。自宅に戻りつつも、判決は継続される。陸軍は当面、9人を内勤扱いとする意向だ。「兵士たちは、ドス・サントスさんの車を、数分前に近くで発生していた強盗犯の車と間違え、と捜査担当の軍検察

は見ていた。「80発以上の銃弾が、罪の無い市民の車に浴びせられた」と報じられ、加害者に対する憤怒と恐怖を引き起こしていたが、検察の調査は、実際にライフルやピストルから放たれた銃弾は257発で、そのうち62発がドス・サントスさんの車に当たっていた。

トスさんの車に当たっていた。釈放に賛同した判事は「長すぎる拘留は未確定の刑の前倒し執行にすぎない」とか、「釈放しても捜査や裁判の進行に悪影響はない」と主張した。報告官を務めたルシオ・マリオ・ゴエス陸軍大将も、「有罪かどうかさえ確定する前の刑の執行は法的論理にかなわない」と主張し、「9人の無条件釈放」に投票した。

釈放に唯一反対したロジャヤ判事は、「9人は事件直後の取調べで、正当防衛だったと虚偽の供述をしており、釈放したら捜査の妨げになり、と主張したが、他の判事の賛同は得られなかった。

玩具スライムで中毒症状
皮膚炎などの報告も相次ぐ

子供達に大人気のスライム(どろどろ、ぬるぬる)の粘り状の玩具「スライム」が、最近、中毒症状や皮膚炎などを引き起こす恐れがあると、24、25日付ボウソナロ紙が報じた。

玩具スライムで中毒症状
皮膚炎などの報告も相次ぐ

玩具スライムで中毒症状
皮膚炎などの報告も相次ぐ

玩具スライムで中毒症状
皮膚炎などの報告も相次ぐ

玩具スライムで中毒症状 皮膚炎などの報告も相次ぐ

子供達に大人気のスライム(どろどろ、ぬるぬる)の粘り状の玩具「スライム」が、最近、中毒症状や皮膚炎などを引き起こす恐れがあると、24、25日付ボウソナロ紙が報じた。

玩具スライムで中毒症状
皮膚炎などの報告も相次ぐ

玩具スライムで中毒症状
皮膚炎などの報告も相次ぐ

玩具スライムで中毒症状
皮膚炎などの報告も相次ぐ

玩具スライムで中毒症状 皮膚炎などの報告も相次ぐ

玩具スライムで中毒症状
皮膚炎などの報告も相次ぐ

玩具スライムで中毒症状
皮膚炎などの報告も相次ぐ

玩具スライムで中毒症状
皮膚炎などの報告も相次ぐ

玩具スライムで中毒症状
皮膚炎などの報告も相次ぐ

玩具スライムで中毒症状 皮膚炎などの報告も相次ぐ

玩具スライムで中毒症状
皮膚炎などの報告も相次ぐ

玩具スライムで中毒症状
皮膚炎などの報告も相次ぐ

玩具スライムで中毒症状
皮膚炎などの報告も相次ぐ

玩具スライムで中毒症状
皮膚炎などの報告も相次ぐ

【お問い合わせ】ニッケイ新聞編集部 TEL: (11) 3340 - 6060
 【郵送でのご注文は日系書店まで】
 太陽堂:(11)3208-6588 / フォノマギ竹内書店:(11)3104-3399 / 高野書店:(11)3209-3313

老舗メルマガ

国際派日本人養成講座

伊勢雅臣

川路聖謨とプチャーチン

幕末名外交官の激突

1. プチャーチンあらわる

嘉永6(1853)年12月14日、長崎の港に4隻の大船が停泊していた。中央に陣取るのはロシア使節プチャーチンの乗る旗艦「バラタ号」。左右52門の大砲で港全体を威圧していた。

午前11時、バラタ号から6艘のボートが降ろされた。随伴艦からは祝砲が放たれ、快晴の空もやがてボートが次々と波止場に並び、軍楽隊を先頭に武裝兵、ロシア使節と士官、水兵らが二列縦隊で続き、ラッパ・太鼓に合わせて行進を始めた。隊列は西役所の前を通り、使節と士官は日本側の役人に案内されて対面所に入る。そこには4人の幕府高官が応接掛として待ちかまえていた。

応接掛次席の勘定奉行・川路聖謨は、使節プチャーチンを60歳ぐらいと見た。髪は茶色で髭をたくわえ、ゆったりとした表情から、高位の人物であると察せられた。

その川路を随行秘書官で作家のゴンチャロフは「45歳ぐらいの、大きな鷹色の眼をした、聡明闊達な顔付の人物」と後に書き残している。

2. ロシアからの国境策定、通商要求

川路聖謨の父・内藤吉兵衛は日田(大分県)の幕府代官所の小吏であり、その地で聖謨も3歳まで過ごした。その後、父は念願かなって幕府の徒士・騎乗を許され、父の軽格の武士に採用され、江戸は半込北御徒町に移り住んだ。

その後、聖謨は小普請組(無役の旗本御家人)川路三左衛門光房の養子となり、家督を相続して18歳から幕府に出仕するようになった。その後、実力を求められて次々と引き立てられ、幕府三奉行の一つである勘定奉行にまで栄進できたのは、聖謨自身夢想だにしていなかった。

嘉永6年6月にペリー率いる米艦隊が来航し、通商要求を聞き入れない場合は戦争になるだろうからと、降伏の際に使う白旗を送るという露骨な砲艦

3. 困難な綱渡り

長い泰平の時代に衰退した日本の防備力では、戦乱と技術革新で鍛えられた欧米諸国の敵ではなく、戦いとなればアン戦争で英国に蹂躪された清国の二の舞になることは明らかだった。

一方、識者の間では開国・通商は世界の大勢として避けられないと考えられていたが、鎖国論の根強い内世論を慎重に導きながら進めなければ、どのような混乱が起ころうともしなかった。まして領土問題で寸土でも譲歩したら、国内の攘夷派が憤激して争乱は必至だろう。外国との戦争が、国内の争乱が、一歩踏み誤れば亡国に至る、そういう困難な綱渡りを川路は迫られていた。

ロシア使節と日本側接掛の会談は、まず相互の挨拶から始まり、ついで昼食に移った。ロシア人たちは初めて見る日本の食事にとまどいの色を見せたが、おすおすと口に入れると思いがけないおいしさに眼を輝かせた。

食事後、プチャーチンが即刻協議を始めることを提案した。長崎にて5カ月も待つていたので、すでに予定の日限も過ぎ、速やかに協議をまとめ、帰国しなければならぬというのである。それに対し川路は、国境策定は両国にとってきわめて大事なことであり、慎重な話し合いが必要であるとして、日を改めての協議を主張した。何度かのやりとり後の後、主張を曲げない日本側にプチャーチンが折れて、ロシア側は引き揚げて、

4. 協議始まる

20日、朝からの激しい雨をもとめせずプチャーチンは随員を伴って9時過ぎに西役所につき協議が始まった。幕府からの回答書には、鎖国政策には固執せず協議には応じるが、通商を容認するかどうかは、朝廷の意向を伺い、諸大名の考えも質す必要があると、3年から5年待つて欲しい、との趣旨であった。以後、数度にわたる協議は紆余曲折があつたが、おおむね次のように進んだ。

3、5年待つてははなはだ常識を欠く、と不快そうに眉をひそめたプチャーチンに対して、川路は、文に3(1806)年と翌年にロシア艦が樺太、択捉、利尻を襲つて、放火、略奪、番人拉致を行い、8年には国後島に来航したゴロウニンを日本側で抑留した事実を指摘した上で、こう続けた。

以来50年近く、貴国からは絶えて音沙汰もなく、気の長いお困りであると思つておりましたのに、3、5年お待ち下されと申し上げておるのを待てぬとは何分にも合点がゆきませぬ。

5. さてもさても不法なことを申される

国境に関しては、川路はゴロウニンの著書に日本側との間で択捉島は日本領という協約を結んだとある事実を挙げ、さらに日本の番所も設けられているので、わが国の所領であることはいささかの疑いもない、と断言した。プチャーチンは、ゴロウニンはロシアの正式の使節ではなく、その著書を協議の参考にするに承伏しかねると反論した。

樺太の国境問題では、川路は実地調査をするのが前提であり、それには数年を要するので、この会談で決定するのは不可能である、と主張した。プチャーチンはその意見を理解を示したので、川路はさらに、樺太のロシア守備隊が現地調査に赴く日本の役人に無礼な行為を働かぬようプチャーチンから命令書を出すことを要求し、了解を得た。

プチャーチンは日本役人を調査に急派遣する事を要求し、来年の3、4月頃までに赴かぬ場合はロシア人を樺太全島に移住させる、と主張した。この言葉に川路はわかに色をなし、さてもさても不法なことを申される。(樺太の)アニア湾付近はわが国の古からの確実な所領であるのに、勝手にその地に植民するなどと乱暴なことを申される。そのようなお気持であるなら、協定などおぼすははずはなく、協議は切無用である。

プチャーチンはしばしば黙つていたが、真意は速やかこの問題を解決したいからであり、御気分をそこねられたことをお詫言する、と言った。

6. 敬意と親愛の情

川路はプチャーチンと話しているうちに、アメリカ使節ペリーが終始、武力を背景に恫喝的な態度をとったこととは対照的に、川路の主張にもよく耳を傾け、日本の国法国情を尊重して冷静に協議を進めようという姿勢を見てきた。そしてひそかにプチャーチンに対して敬意と親愛の情を抱き、日記に「この人、第一の一人にて、眼ざしたたならず、よほどの者也」と記した。

一方、プチャーチンの秘書官ゴンチャロフは川路をこらに航海誌に記した。

7. 大地震

2月にはペリーが再び来航し、日米和親条約が結ばれた。通商は認めないが、下田・函館を開港し、その物品の購入は認められた。川路はわが国の信義のためにも、同様の内容をロシア側に許す必要があると老中阿部正弘に上申して、許可を得た。

プチャーチンは10月14日、新鋭の「ディアナ号」で下田にやってきました。すでに英仏との間でクリミア戦争が勃発しており、ディアナ号は英仏艦隊の攻撃に備えて臨戦態勢をとっていた。筒井、川路らが江戸から駆けつけ、協議は11月1日から始められた。

翌2日午前8時過ぎ、大地震が襲った。川路が泊まっていた寺では樹木が折れ、塀がすべて倒れた。津波が来るとの警報に川路らは裏手の山に駆け上った。海面が盛り上がり、田畑や家並みに襲いかかり、その上に大きな船が投げ出された。津波が引くと下田の町は消滅し、あたり一面、泥に覆われていた。

ディアナ号も何度も回転し、左右に大きく傾き、沈没を免れたものの、船の背骨にあたる龍骨が折れ、浸水が激しかった。水兵たちが交替で排水に努めて、なんとか沈没を免れていた。そんな中でも、ロシア側は海に投げ出された老女と水主2名を救助し、手厚い看護をして川路らに感銘を与えた。

8. 善良な、博愛の心にみちた民衆よ!

ロシア側の要請により、ディアナ号を20里ほど離れた戸田村の砂浜で修理することとし、11月26日朝に下田を出港したが、途中で風が強くなり、激浪の中で船は沈下し始めたので、プチャーチンは退避を命じた。逆巻く激浪の中をディアナ号から降ろされたボートは浜辺を目指した。浜辺でそれを見つけた日本の漁師たちは波の中をボートに泳ぎ着き、その大綱を掴んで引き返した。浜に待ちかまえていた大勢の男女は太綱を引寄せた。この救助作業により500人の乗組員全員が無事救助された。司祭ウィリー・マホフはこの時のことを次のように航海誌に記した。

9. 国は違へども、志に於いては兄弟の如く

洋船建造の間も、プチャーチンは下田で川路らと談判を続けた。激しい協議の結果、千島列島については択捉島以南は日本領、樺太はこれまで通り国境を定めぬが、嘉永5(1852)年までに日本人と蝦夷アイヌ人が居住した土地は日本領とする。通商はアメリカと同様にまだ認めず、ただ、函館または下田でロシア領事駐在を認めることとした。これらはほぼ日本側の主張に沿った妥協だった。

故郷を遠く離れて11年間も極東海域で暮らし、さらに船を失いながらも、なおも祖国の利益のために尽くすプチャーチンの姿に、川路は真の豪傑だと感じ入った。

※これを読めば自然に、日本の文化や歴史に関心ももてるような話を毎週掲載しています。より多くの二世の方々や日本語学習者に読んでもらい、少しでも日本に興味を持ってもらえるよう、最寄りの日本語学校や日系団体の掲示板に張ったり、普段は邦字紙を読んでいない兄弟や子や孫などに記事を紹介してください。

(ニッケイ新聞編集部)

述べた。ロシア船が新水、食料を絶やして日本の港に入ら折りに日本側はどうか対応するのか、とプチャーチンが聞くと、川路はどの国の船であろうと、無償で提供すると答えた。有料にして欲しいとのプチャーチンの要請に対しては、筒井が伏していた眼をあげて「それはどりもなおさず貿易のきっかけを作ることになる。あくまで協定を結ぶことが先決で、そのような事は大事の前の小事であり、論じない方がよろしい」と断った。

協議はあくる年1月4日まで続けられ、条約締結は当面拒絶、択捉島は日本領、樺太は実地調査の上で再協議という日本側の主張の線が決着した。唯一、日本が他国との通商を結んだ場合は同条件をロシアに許すという事で、プチャーチンは満足し、北方の地を巡回した後再び来訪すると言いつつ、8日に出港していた。

常々聡明であった。彼は私たち自身を反駁する巧妙な弁論をもつて知性を閃かせたものの、なおこの人を尊敬しないわけにはいかなかった。彼の一言一句一瞥、それに物腰までがすべて良識と、機知と、炯眼と、練達を顕していた。

協定はあくる年1月4日まで続けられ、条約締結は当面拒絶、択捉島は日本領、樺太は実地調査の上で再協議という日本側の主張の線が決着した。唯一、日本が他国との通商を結んだ場合は同条件をロシアに許すという事で、プチャーチンは満足し、北方の地を巡回した後再び来訪すると言いつつ、8日に出港していた。

善良なまことに善良な、博愛の心にみちた民衆よ! この善男善女に永遠の幸あれ。末永く暮らし、そして銘記されよ。500人もも異国の民を救った功績は、まさしく日本人諸氏のものであることを!

ディアナ号はまだ波の上に浮かんでおり、プチャーチンの要請に応じて、百艘もの漁船、荷船で曳航しようとしたが、その途中で突然の風雨に襲われて、ついに沈没してしまつた。

プチャーチンはこの不運にもくじけずに、戸田村で50人乗り程度の洋船を建造し、それで迎えるの船を呼びに故国に戻るので、資材や大工道具を提供して欲しいと日本側に要請した。

日本側は資材と大工のすべてを無償で提供する事とし、近隣の船大工40人がロシア人の指示に従って、洋船建造に取り組んだ。日本人大工は洋船の設計、建造が和船とまるで違つことに驚き、ロシア人は日本人大工の優れた技量に感嘆の声をあげた。この中の棟梁の一人、上田虎吉は後に洋船の国産化の中心人物となる。

い争つても、それは互いの主君ひいては祖国への忠誠を尽くさんかためであつて、その志においては兄弟のように親睦の情を覚える、という。第一級の外交官としての共感が二人の間に育つていた。

戸田村で建造されていた洋船は3月15日に完成し、プチャーチンは謝意を込めて村の名から「ヘダ号」と名付けた。16日、プチャーチンは日本滞在の幕府の好意を深く感謝する書簡を送り、23日に出港した。川路は交渉が終つて、すでに下田を離れていたが、長く激しい談判を続けてきたプチャーチンにも二度と会うことはあるまいと思つと寂しい思いをかみしめつつも、航海の無事を祈った。

リンク

A. JOG (149) 黒船と白旗、ペリーの黒船から手渡された白旗は、弱肉強食の近代世界システムへの屈服を要求していた

【参考文献】

(1) 吉村昭「落日の宴 勘定奉行川路聖謨」★

★ 講談社文庫、H11

(2) 松本健一「日本の近代1開国・維新」★

★ 中央公論社、H10

通商と国境策定の問題を激しく論じ合う

二人の間にひそかな共感が芽生えていった。川路を私達はみな気に入っていた。...川路は非

通商と国境策定の問題を激しく論じ合う

二人の間にひそかな共感が芽生えていった。川路を私達はみな気に入っていた。...川路は非

ニッケイ新聞人気シリーズ! 最新刊発売開始!! 日本文化第9巻特別号

真子さま写真集

あの感動が蘇る!

リオ、ロンドリーナ、マリンガー、サンパウロ、マリリア、プロミソン、平野植民地、アラサツバ、マナウス、ベレン、トメアスーの写真を全て収録

子孫につたえよう

心を込めて花を供えられ、手を合された真子さまのお姿。

特別価格 R\$60

日本語(ルビ付き)とポルトガル語併記

ご注文/お問い合わせ 詳しくはニッケイ新聞社編集部まで。郵便でのご注文は太陽堂、フォノマキ、高野書店でどうぞ。

ニッケイ新聞社 ☎11-3340-6060 | 太陽堂 ☎11-3206-6588 | フォノマキ竹内書店 ☎11-3104-3399 | 高野書店 ☎11-3209-3313

国際派日本人養成講座

発行人=伊勢雅臣(文責)

Mail: ise.masaomi@gmail.com

Twitter: https://twitter.com/lise_masaomi

無料購読申込・取消: http://blog.jog-net.jp/

(文責:伊勢雅臣)

Donald Trump (23/05/2019)

Principal objetivo da viagem de Trump ao Japão é comemorar o início da Era Reiwa

Um alto funcionário do governo dos Estados Unidos deu a entender que o foco da próxima visita do presidente Donald Trump ao Japão será a comemoração da nova era no país, em vez de discutir comércio.

Trump e a primeira-dama dos Estados Unidos visitarão o Japão como convidados de Estado, a partir do sábado até terça-feira. O

presidente americano será o primeiro líder estrangeiro a se encontrar com o imperador Naruhito, que ascendeu ao trono no dia 1º de maio.

Por meio de uma teleconferência explicativa, na quarta-feira, o funcionário disse que a visita do presidente ocorrerá em um momento histórico para o lado japonês.

Donald Trump busca fe-

char um acordo de comércio bilateral com o Japão e deve discutir questões comerciais em seu encontro, na segunda-feira, com o primeiro-ministro Shinzo Abe.

No entanto, o funcionário do governo americano lembrou que o objetivo principal da viagem é comemorar as novas atribuições do imperador e da imperatriz e o início da Era

Reiwa.

Na próxima terça-feira, Trump deve discursar perante tropas e pessoal na base naval dos Estados Unidos em Yokosuka, nas proximidades de Tóquio. O funcionário disse que o presidente deve falar sobre a força da aliança nipo-americana e de sua importância para dissuadir qualquer agressão na região.

Huawei (23/05/2019)

Panasonic vai suspender negócios com a Huawei

A fabricante japonesa de eletroeletrônicos Panasonic afirmou que vai suspender seus negócios com a Huawei, após a decisão dos Estados Unidos de proibir a venda de componentes à gigante chinesa de

tecnologia.

A Panasonic vinha fornecendo componentes eletrônicos e outros itens à Huawei. Segundo a companhia japonesa, seus produtos, incluindo softwares, que empregam componen-

tes e tecnologia de firmas americanas, também podem constar da proibição.

A empresa japonesa ordenou que firmas pertencentes ao grupo chequem quaisquer vínculos que possam ter com a fabrican-

te chinesa.

A Panasonic declarou que está acatando as regulações americanas sobre controle de exportações.

Já a Huawei disse que mais de 100 companhias japonesas têm contrato com ela.

Telecomunicações com funções maliciosas (23/05/2019)

Governo japonês quer verba para detecção de equipamentos de telecomunicações com funções maliciosas

O governo japonês quer uma verba no orçamento do próximo ano fiscal para estudar a detecção de equipamentos de telecomunicações com funções maliciosas.

Na semana passada, o Departamento de Comércio dos Estados Unidos proibiu que empresas do país conduzam negócios com a Huawei e suas 68 afiliadas

em território americano e em outras nações, incluindo o Japão.

A questão foi debatida, na quinta-feira, pela força-tarefa de segurança cibernética do governo japonês.

O secretário-chefe do gabinete, Yoshihide Suga, lembrou que a ameaça de ataques cibernéticos está aumentando devido à crescente fusão dos mundos

real e virtual. Ele exortou ministros a ajudarem a sociedade a estabelecer medidas preventivas e proativas. A força-tarefa também decidiu requisitar verba para atualizar o sistema utilizado pelo governo e por empresas de segurança de dados para que compartilhem informações sobre ataques cibernéticos.

Revisou ainda os parâme-

tros para operadoras e outros serviços indispensáveis de infraestrutura. Os novos parâmetros exortam companhias a armazenarem dados importantes em servidores localizados dentro do Japão, e a montarem sistemas de backup para evitar perda de dados em caso de desastres.

Sharp (24/05/2019)

Sharp considera possibilidade de mudar sua produção da China para Tailândia

A fabricante de eletrônicos Sharp está considerando a possibilidade de mudar, da China para a Tailândia, sua

produção de equipamentos multifuncionais a serem exportados para os Estados Unidos, como copiadoras e

impressoras.

A possibilidade foi desencadeada pelo início de procedimentos, por parte do

governo americano, para adotar impostos adicionais sobre praticamente todos os produtos chineses.

A empresa está também considerando mudar da China sua produção de computadores a serem exportados para os Estados Unidos.

Defesa nacional (23/05/2019)

Transferência de marines de Okinawa para Guam poderá começar em 2025

As Forças Armadas dos Estados Unidos poderão iniciar em 2025 a transferência para a Ilha de Guam, no Oceano Pacífico, de parte dos fuzileiros navais que hoje estão em Okinawa.

Já foi decidida pelos governos japonês e americano a transferência de

aproximadamente 9 mil marines e suas famílias da província do sudoeste do Japão para Guam, o Havai e outros lugares fora do país. A mudança integra planos de reorganização dos militares americanos que atuam no Japão. Os dois governos dizem que a transferência será iniciada

na primeira metade da década de 2020.

Segundo fontes bem informadas sobre a questão, o Corpo de Fuzileiros Navais comunicou em fevereiro ao Parlamento de Guam o plano de iniciar a transferência entre janeiro e março de 2025.

As mesmas fontes citam

a estimativa de que 5 mil fuzileiros navais, acompanhados de 2.400 familiares, serão transferidos para Guam e que provavelmente a mudança será concluída em cerca de 18 meses. O Corpo de Fuzileiros Navais declarou à NHK que modifica frequentemente os planos, com base no avanço dos preparativos e em novas informações. Observadores veem a possibilidade de haver atraso na execução dos planos.

Organização Mundial do Comércio (23/05/2019)

Japão pede pela reforma do sistema de resolução de litígios da Organização Mundial do Comércio

O ministro dos Negócios Estrangeiros do Japão Taro Kono exortou a Organização Mundial do Comércio (OMC) a aprimorar o seu sistema de resolução de litígios. A declaração foi feita após a decisão tomada pelo órgão de ir contra a alegação do Japão se opondo às restrições a importação de produtos pesqueiros japoneses implementadas pela

Coreia do Sul.

Em fevereiro do ano passado, um painel da OMC determinou que a proibição a importação de produtos pesqueiros de diversas províncias, incluindo Fukushima, violava os acordos do órgão. A proibição foi implementada após o acidente nuclear de Fukushima I em 2011. Porém, em abril deste ano, o órgão de ape-

lações da OMC rejeitou o argumento japonês, afirmando que as deliberações feitas pelo painel eram insuficientes.

Em uma reunião na quarta-feira entre Kono e o diretor geral da OMC Roberto Azevedo em Paris, o ministro japonês afirmou que o órgão de apelações não toma nenhuma decisão sobre a disputa em si, que diz respeito a se as restrições violam ou não os acordos. Kono disse ainda lamentar que o sistema de resolução

de litígios da OMC tenha falhado em cumprir com seu propósito.

Azevedo disse compreender a importância da questão no Japão, e que a organização irá apelar aos seus membros para que discutam a reforma do sistema de resolução de litígios.

Kono deve se encontrar com a chanceler da Coreia do Sul Kang Kyung-wha nesta quinta-feira, e acredita-se que ele deve exortar a Coreia do Sul a suspender a proibição.

NHK WORLD

JAPAN

Estas notícias são produzidas pela
NHK WORLD-JAPAN.
nhk.jp/portuguese

Mangá (23/05/2019)

Maior exibição de mangá já realizada fora do Japão tem início no Reino Unido

O maior exposição de mangá já realizada fora do Japão teve início na quinta-feira no Museu Britânico em Londres. O museu começou a exibir mangás em 2006 e desde então tem adicionado quadrinhos japoneses e artes originais à sua coleção.

A imprensa teve acesso prévio à exposição, que conta com cerca de 70 títulos de mangá de 50 artistas de diversas gerações.

Entre as obras em exibição estão "Astro Boy", de Osamu Tezuka, "One Piece" de Eiichiro Oda, e "Capitão Tsubasa", de Yoichi Takahashi.

A exposição apresenta o mangá japonês como forma de arte visual narrativa com origem em pergaminhos de pinturas e xilogravuras "ukyo-e" de centenas de anos atrás.

A exposição vai até o dia 26 de agosto.

Fukushima 1 (23/05/2019)

Tepco decide não contratar trabalhadores estrangeiros para desmantelamento de Fukushima 1

A Companhia de Energia Elétrica de Tóquio (Tepco) suspendeu seus planos de contratar estrangeiros para os trabalhos de desmantelamento da danificada usina nuclear Fukushima 1.

Anteriormente, a operadora tinha anunciado que contrataria estrangeiros para os trabalhos de desmantelamento sob o novo programa de vistos do Japão que teve início no mês passado.

Na terça-feira, a Tepco foi instruída pelo Ministério do Trabalho para gerenciar com cuidado a segurança dos trabalhadores estrangeiros que fossem contratados.

A pasta disse à operadora que gerencie os níveis de exposição à radiação dos trabalhadores estrangeiros e conduza treinamento de segurança, tendo em mente possíveis dificuldades de comunicação no idioma japonês.

Na quarta-feira, a Companhia de Energia Elétrica de Tóquio informou ao Ministério do Trabalho que havia decidido, por enquanto, não contratar trabalhadores estrangeiros. A Tepco afirmou que, agora, necessita de tempo para estabelecer condições de segurança e higiene pública para trabalhadores que não estejam familiarizados com o idioma e as práticas trabalhistas locais. Mencionou ainda a preocupação de que funcionários sem conhecimentos especiais sobre radiação possam enfrentar risco de acidentes no trabalho ou problemas de saúde.

Atualmente, mais de quatro mil trabalhadores estão envolvidos no desmantelamento de reatores no complexo de Fukushima. A operadora disse que não enfrenta escassez imediata de mão de obra.

Irã (24/05/2019)

Premiê japonês poderá visitar Irã em meados de junho

O primeiro-ministro do Japão, Shinzo Abe, está considerando visitar o Irã, aparentemente para amenizar a tensão entre o país do Oriente Médio e os Estados Unidos. Esta será a primeira visita por um premiê japonês desde 1978.

Fontes afirmam que Abe poderá efetuar a visita já em meados de junho para se encontrar com o presidente iraniano, Hassan Rouhani. O premiê deve tomar a decisão final após uma reunião com o presidente dos Estados Unidos, Donald Trump, em Tóquio, na segunda-feira.

Abe tem demonstrado valor a laços amistosos tradicionais do Japão com o Irã. Ele se reúne com Rouhani anualmente desde 2013, nos bastidores da Assembleia Geral da ONU em Nova York.

Na semana passada, o premiê japonês se reuniu com o chanceler iraniano,

Mohammad Javad Zarif, que fez uma visita surpresa ao Japão.

Eles confirmaram que os dois países vão manter e desenvolver os laços bilaterais. Abe manifestou também esperança de que o Irã continue fazendo parte de seu acordo nuclear com principais potências do mundo.

A administração Trump se retirou do acordo em 2018, e voltou a adotar sanções contra Teerã. O Irã, por sua vez, anunciou a suspensão parcial de suas obrigações. A tensão continua crescendo desde que os Estados Unidos enviaram um grupo de porta-aviões e uma força-tarefa de bombardeiros ao Oriente Médio, citando o que chamou de uma ameaça iminente do Irã. O governo americano está também considerando despachar mais soldados à região.

TV em inglês em 24 horas

NHK WORLD TV

*Para iOS, Android e Amazon Fire



風評止むへ、福島に移住

米国人、退避が心残り

日系3世のステイブ寺田さん

【共同】東京電力福島第1原発事故で世界に残る福島県に対する風評の払拭を手助けしたいと、福島市に移住して英語で情報発信を始めた米国人男性がいる。震災直後に支援に入ったが、米政府の避難勧告で福島を後にしたことが心残り。地元の人と交わした「戻ってくる」との約束を原点上に、一市民の立場で福島への誤解を解こうとしている。

男性はハワイから来た日系3世のステイブ寺田さん(70)。祖父は熊本県出身で事故まで福島と縁はなかった。在日米軍の不動産部門に勤務中の2011年6月、ハワイの友人らとボランティアで福島市に入った。約1年間の活動を経て、7年後の昨年5月、そこで知ったのは県産品の販売が低迷するなど風評被害が続く現状だった。不

150周年、満砂那に平和を祈る

《15》

けんれんふるさとめぐ 県連故郷巡りカリフォルニア 150周年、満砂那に平和を祈る

参加者の一人、多田邦治さんにも「首飾」と、《あらがもなく立ちまじり》という、妻に考へさせられる短歌を送ってくれた。

曼ザナー慰霊碑前で



慰霊碑の背面には「満砂那日本人建立」の文字が刻まれている

「人々に銃口向けし自由と平等」

曼ザナー強制収容所は1942年に開設され、ここで亡くなった140人を弔うために43年8月に建てられた。碑の裏に「満砂那日本人建立」との文字があった。曼ザナーと読み、砂が満ちた美しいことか。数えきれない星が

島への認識は事故直後で止まっている」と指摘。来春には東京五輪の聖火リレーが福島からスタートする。「今がネガティブな印象を変えるチャンスだ」と力を込めた。

羽生、最多タイ1433勝 将棋通算勝利、大山に並ぶ

【共同】将棋の羽生善治九段(48)は23日、東京都渋谷区の将棋会館で指された第60期王位戦リーグで谷川浩司九段(57)を破り、昭和の巨人といわれた故大山康晴15世名人に並ぶ歴代最多の公式戦通算1433勝(590勝2持将棋)を挙げた。驚異的なペースで白星を積み上げた。勝率7割8厘も歴代の名棋士の中では抜きでいる。

「たしかにフオダだ。しかし、犯人はだれなのだ？」と聞き返すと、「トダだ。トダは犯人の名前だ」と答えたのだ。

「トダだ。トダは犯人の名前だ」と答えたのだ。

「トダだ。トダは犯人の名前だ」と答えたのだ。

「たしかにフオダだ。しかし、犯人はだれなのだ？」と聞き返すと、「トダだ。トダは犯人の名前だ」と答えたのだ。

「トダだ。トダは犯人の名前だ」と答えたのだ。

「トダだ。トダは犯人の名前だ」と答えたのだ。

「たしかにフオダだ。しかし、犯人はだれなのだ？」と聞き返すと、「トダだ。トダは犯人の名前だ」と答えたのだ。

「トダだ。トダは犯人の名前だ」と答えたのだ。

「トダだ。トダは犯人の名前だ」と答えたのだ。

ニッケイ新聞 (11) 3340-6060

【営業時間】
月曜～金曜日：祝日を除く 午前9時～午後4時
01510-000・Rua da Glória, 332
Liberdade - São Paulo - SP
購読=nikkeyshimbun@yahoo.com.br
購読=anuncio@nikkeyshimbun.jp

a kenko hirose
健康食品

プロポリス・アガリクス専門店
日本への発送もしております。
Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo
(パロン・デ・イグアッペ街とガルボン・フェノ街の角)
Tel.: (11) 3271-5608・Fax: (11) 3271-5716
E-mail: kenkohirose@uol.com.br

プロポリス専門店
ムラサン健康食品
MURASAN PRODUTOS NATURAIS

プロポリス 有名ブランド各種 電石けん アサイーベリー 健康食品その他
Rua Galvão Bueno, 364 - box 3 - Liberdade - SP
Tel./Fax: (11) 3207-4490 - www.murasankenko.com.br
(日本への発送もしております)

Shiatsu 指圧・整体・針灸で
腰痛ヒザの痛み、首の痛み、
咳・くしゃみによる尿もれ、頻尿の人
Prof. Minoru Kohakura
Tel: (11) 3262-0835
Av. Paulista, 509 Sala 7 (メトロ・プリガティロ近く)

CLÍNICA MÉDICA ORIENTAL NAKATA
Adimite-se estagiário(a)
研修生募集中(男女)

わにゅう
整体法で
SADAKAZU NAKATA PhD
CIÊNCIAS ALIADAS DA SAÚDE

寝ちがひ、首・肩・腕の痛み、腰痛、ギックリ腰、坐骨神経痛は

TEL: (11) 5571 - 4113 / (11) 5083 - 6756
Rua Baltazar Lisboa, 391 - CEP 04110-061 - Vila Mariana - São Paulo - SP

NEOVISIE Oftalmologia

中野眼科 ブラジル眼科学会認定の眼科専門医

白内障・緑内障・糖尿病や高血圧に対しての網膜病、レーザー光線での近視・遠視・乱視の手術
CIRURGIA de CATARATA, GLAUCOMA, TRATAMENTO de DOENÇAS da RETINA, CIRURGIA a LASER

日本語が通じて安心出来るスタッフが対応します。
Rua Machado Bittencourt, 205 Cj. 93 Vila Mariana
METRÔ STA. CRUZ 駅より徒歩約2分です。

5548-7802

補聴器専門店 **リベルターテ**

ORIENT AUDIO APARELHOS AUDITIVOS 補聴器を使ってるけど効果が良くない? 私達が解決致します!

品質と適正な価格 (山本パトリシア)
CRFa 2 - 16125
Tel.: (11) 3340-9190
Rua Galvão Bueno, 412 cj.29 Liberdade
Próximo ao Nikkey Palace Hotel

司馬遼も求めたソローの智慧

毛利律子さんが交流秘話明かす

「老後の過ごし方」講演会で

「充実した老後の過ごし方」をテーマとした毛利律子さん（沖繩、70）の講演会が16日、聖市メトロ・サンタクルス駅近くの力行会館で行われた。ブラジル日本人女性の会（細井真由美代表、主催、自然主義生活の代表者として米国人哲学者ヘンリー・デイビット・ソローを紹介した際、小説家の司馬遼太郎から「小学生にも読めるソロー」と依頼を受けて小伝「ソローとはこんな人」を書き上げたとの交流秘話を明かし、会場からは驚きの声があがった。



講演会の様子

毛利さんは司馬文学の愛好者で、司馬宛てに感想を送った手紙を送ったところ、返信があり、文通が始まった。毛利さんは司馬の影響から向学心が強まり、38歳で慶應義塾大学人間科学部に入学。アメリカを専攻し、岡山大学院で博士課程を修了した。ソロー研究もその一環として行い、そのことを知った司馬から以下のような手紙が届いた。「十九世紀のアメリカのピュリタンの伝統の中で、ソローは



小伝「ソローとはこんな人」の表紙

想像を絶した手紙を送ったところ、返信があり、文通が始まった。毛利さんは司馬の影響から向学心が強まり、38歳で慶應義塾大学人間科学部に入学。アメリカを専攻し、岡山大学院で博士課程を修了した。ソロー研究もその一環として行い、そのことを知った司馬から以下のような手紙が届いた。「十九世紀のアメリカのピュリタンの伝統の中で、ソローは

返つて「司馬先生は、お亡くなりになる直前まで日本に行く末を案じておられました。晩年には「二十一世紀の君たち」という文章を遺されていまして、小学生にも読めるソロー」という先生の言葉には、そうしたお気持ちがあったのだと思

「人類がただ一人得たソローについて、ソローはさまざまのものを集めていて仮説を考えたにちがいない。そんな仮説が、その仮説からどんな宝石が掘り出されたか、と子どもたちはよろこぶにちがありません。」毛利さんは当時を振り返り、「司馬先生は、お亡くなりになる直前まで日本に行く末を案じておられました。晩年には「二十一世紀の君たち」という文章を遺されていまして、小学生にも読めるソロー」という先生の言葉には、そうしたお気持ちがあったのだと思

「松前ひろ子・三山ひろしスペシャルコンサート」まで1カ月を切った。主

「ソローは19世紀前半に米国で活躍した自然主義文学者、代表作に自身の自給自足生活の様子を記した『ウォールデンの生活』（1854年）がある。急激に物質主義が社会化していく当時の米

親善大使としてイベ

「松前ひろ子・三山ひろしスペシャルコンサート」まで1カ月を切った。主

「ソローは19世紀前半に米国で活躍した自然主義文学者、代表作に自身の自給自足生活の様子を記した『ウォールデンの生活』（1854年）がある。急激に物質主義が社会化していく当時の米

「松前ひろ子・三山ひろしスペシャルコンサート」まで1カ月を切った。主

「ソローは19世紀前半に米国で活躍した自然主義文学者、代表作に自身の自給自足生活の様子を記した『ウォールデンの生活』（1854年）がある。急激に物質主義が社会化していく当時の米

親善大使としてイベ

「松前ひろ子・三山ひろしスペシャルコンサート」まで1カ月を切った。主

「ソローは19世紀前半に米国で活躍した自然主義文学者、代表作に自身の自給自足生活の様子を記した『ウォールデンの生活』（1854年）がある。急激に物質主義が社会化していく当時の米

「松前ひろ子・三山ひろしスペシャルコンサート」まで1カ月を切った。主

「ソローは19世紀前半に米国で活躍した自然主義文学者、代表作に自身の自給自足生活の様子を記した『ウォールデンの生活』（1854年）がある。急激に物質主義が社会化していく当時の米

改元記念祝賀会に2000人

ブラジル日系協会（京野吉男会長）は18日、野吉男会長が創設したサンパウロ空軍公園の施設で「改元記念祝賀会」を開催し、約2000人が出席した。ブラジル日系協会は、陸軍予備役大佐の京野会長が創設し、講演会の開催やスポーツでの交流などの活動を行っている。



会場には日伯国旗、皇室の系図や写真なども飾られた。

当日は野口泰在聖総領事、ルイス・エドアルド・ラモス・パチスタ、ペレイラ陸軍大将の代理としてエバンドロ・ファビオ・ステファノ中佐、ロベルト・セバスチャン・ペテルネリ連邦下議（陸軍少将）、池崎博文リベ

ルターデ文化福祉協会会長、ブラジル日本会議の徳力敬三理事長、ブラジル力行会の岡崎祐三会長らも出席した。最初に京野会長は「紀元前660年、神武天皇から始まった皇室は、徳仁天皇陛下で126代目を数える」と挨拶し、新元号「令和」の意味を、なんと引き分けに持ち込んでほしい。皆さんも

「美しい調和」と説明

「美しい調和」と説明

恒例の6月祭、6月2日

希望の家 色々な料理を楽しむ祭りへ

希望の家福祉協会（下ジゼル理事長）は、第17回6月祭を、6月2日午前10時から午後5時まで聖州イタ

希望の家福祉協会（下ジゼル理事長）は、第17回6月祭を、6月2日午前10時から午後5時まで聖州イタ

希望の家福祉協会（下ジゼル理事長）は、第17回6月祭を、6月2日午前10時から午後5時まで聖州イタ

在聖総領事館

在聖日本国総領事館 休館日のお知らせ

在聖日本国総領事館 休館日のお知らせ

在聖日本国総領事館 休館日のお知らせ

在聖日本国総領事館 休館日のお知らせ

オーリヤ

18日のJICA野球指導者チームとアメリカンリーグの国際親善試合で、同クラブの竹田クラウジオ会長から「野球とベースボールは違う」と

18日のJICA野球指導者チームとアメリカンリーグの国際親善試合で、同クラブの竹田クラウジオ会長から「野球とベースボールは違う」と

18日のJICA野球指導者チームとアメリカンリーグの国際親善試合で、同クラブの竹田クラウジオ会長から「野球とベースボールは違う」と

18日のJICA野球指導者チームとアメリカンリーグの国際親善試合で、同クラブの竹田クラウジオ会長から「野球とベースボールは違う」と

ニッケイ新聞 EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
RUA DA GLÓRIA, 332 - LIBERDADE - SÃO PAULO - SP
CEP 01510-000 - TEL: (11) 3340-6060 - FAX: (11) 3341-6476

購読申込書 PEDIDO DE ASSINATURA
□ 6ヶ月 (R\$ 420,00)
□ 1年間 (R\$ 790,00)

NOME _____
END. _____
BAIRRO _____
CIDADE _____
EST. _____ CEP _____
TEL. () _____
E-MAIL _____
Nº CPF _____

ASSINATURA
(Para menores de 18 anos, é necessária a assinatura do responsável)

PERFUMARIA TAKEO
化粧品専門

たけお店
二九四・九三三

私達がブラジルのために出来る事とは、日本人の特質を伝承する事である。誠実さや勤勉さは如何にして、生まれたか、ポルトガル語でわかりやすく解説、子孫繁栄に欠かせぬ一冊

日本人の特質
Os Japoneses e seus Legados

販売価格 R\$20

ぶつだん ORATÓRIOS
作ります 学芸ぶつだん 各種ぶつだん レフォルマします (Reforma-se)
TEL: (11) 2524-8396 ASSAI

サンパウロ日伯看護協会 日伯友好病院
Hospital Nipo-Brasileiro

最新設備と専門スタッフを備えた日伯友好病院は、真心を込めた医療をあなたへお届けします。

24時間緊急対応
・成人内科
・心臓外科
・外傷センター
・産婦人科
・脳神経外科
・整形外科
・小児科

診療所 40を超える専門分野の診療を提供

Rua Pistola, 100 - Pq. Novo Mundo - São Paulo
Tel.: 11 2633-2200 - www.hospitalnipo.org.br

サンパウロ日伯看護協会 リベルダーデ医療センター
Centro Médico Liberdade

日本語で対応します。お忙しい方にも最適な半日コースの人間ドックを提供しています。

サービス
・人間ドック
・25分野の診療
・各種専門科の検査
・歯科
・リハビリ
・鍼灸
・言語聴覚療法

各種健康保険を取り扱っています。

Rua Fagundes, 121 - Liberdade - São Paulo
Tel.: 11 3274-6555 - www.enkyo.org.br

PL
 ゴルフ
 クラブ

ホンダ・オープン盛大に開催

HONDA OPEN - 44º TORNEIO ABERTO DO PL GOLF CLUBE



グリーンベルグさんとパルクさん

ギリエルメ・グリーンベルグさん優勝 2位はマセウス・パルクさん

PLゴルフクラブの「ホンダ・オープン第44回トーナメント大会」が17日から19日の3日間、聖州アルジャー市の同クラブで行われ、ギリエルメ・グリーンベルグさんが優勝を飾った。ハンディキャップ別に5段階に分けて行われ、グリーンベルグさんはハンディキャップのないスクラッチ部門に出場し、207打を記録。2位のマセウス・パルクさんは214打を記録した。本大会ではホールインワン賞としてホンダの乗用車が用意されていたが、達成者は出なかった。本大会結果は表にある通り。



ハンディキャップ8・5以下の入賞者



主催者ら



ハンディキャップ8・6～14・0の入賞者



RESULTADOS FINAIS - PREMIAÇÃO

SCRATCH - MASCULINO														
1º	GUILHERME GRINBERG	110140299	-2	SPGC	34	33	67	37	35	72	33	35	68	207
2º	MATHEUS J. PARK	110230090	0	PAGC	41	35	76	34	32	66	36	36	72	214
HCP INDEX ATE 8,5 - ADULTO - MASCULINO														
1º	ALMEIDA E SILVA ANTONIO PEDRO	210001447	4	GGCC	36	34	70	38	35	73	36	36	72	215
2º	FERNANDO VIEIRA DOS SANTOS	157450257	4	IBGC	33	34	67	37	37	74	38	37	75	216
3º	MARCOS NEGRINI	110370007	1	DGC	37	37	74	35	35	70	38	37	75	219
HCP INDEX 8,6 A 14,0 - ADULTO - MASCULINO														
1º	NELSON TAVARES JR	152407078	15	PAGC			0	34	32	66	35	32	67	133
2º	FELIPE SCHMITT	150470074	10	CCSP			0	36	36	72	32	33	65	137
3º	ARMANDO LOWNDES	157261985	10	IBGC			0	38	35	73	33	34	67	140
HCP INDEX 14,1 A 19,4 - ADULTO - MASCULINO														
1º	TOSHIAKI SHITARA	154345401	19	LAGC			0	35	39	74	33	30	63	137
2º	MARCEL ONO	157149384	16	BGC			0	37	38	75	35	34	69	144
3º	GIOVANNI CARLO NEGRETTI FRANCO	151507511	16	AGC			0	32	39	71	37	37	74	145
HCP INDEX 19,5 A 25,7 - ADULTO - MASCULINO														
1º	TANIGUCHI MASA HARU	110040229	24	PLGC			0	35	43	78	30	28	58	136
2º	THORU AMEMIYA	158098215	23	AGC			0	38	38	76	38	35	73	149
3º	MURILO SALOMON SILVA DE MOURA	154137876	26	AESJ			0	38	36	74	35	41	76	150



ハンディキャップ14・1～19・4の入賞者



ハンディキャップ19・5～25・7の入賞者

祝 ホンダ・オープン第44回トーナメント大会



Av. PL do Brasil S/N Arujá - SP Caixa Postal 88 CEP 07400-970 TELEFONE: (11) 4655-2622 Celular: (11) 97203-9992 / 96853-1503 www.plgc.com.br

